

DOHODA č.1  
o úprave  
Zmluvy o dielo  
uzatvorenej na základe výsledku verejnej súťaže  
na predmet obstarávania  
**Výstavba športovej infraštruktúry „Národný futbalový štadión“**

medzi zmluvnými stranami

Objednávateľ:

Obchodné meno: **NFŠ, a. s.**  
Sídlo: Sasinkova 5, 811 08 Bratislava  
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,  
oddiel: Sa, vložka č.: 6301/B  
IČO: 50 110 055  
DIČ: 21 2017 3847  
IČ DPH: SK21 2017 3847  
Zastúpený: PhDr. Pavel Komorník, M.B.A., predseda predstavenstva

(ďalej len „Objednávateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Zhotoviteľ:

Obchodné meno: **STRABAG Pozemné a inžinierske staviteľstvo s. r. o.**  
Sídlo: Mlynské nivy 61/A, 820 15 Bratislava  
Štát: Slovenská republika  
IČO: 31 355 161  
DIČ: 2020379691  
IČ DPH: SK2020379691  
Zapísaný: Obchodný register OS Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 5475/B  
Zastúpený: Ing. Juraj Hirner - konateľ  
Ing. Juraj Bacmaňák - konateľ

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

(Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej len spoločne „zmluvné strany“)  
sa dohodli nasledovne:

Preambula

KEĎŽE:

- (A) zmluvné strany uzatvorili dňa 28.7.2016 podľa ustanovení § 536 a nasl. Obchodného zákonníka a v súlade s ustanoveniami zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní Zmluvu o dielo, a to na základe výsledkov verejného obstarávania, ktoré bolo vyhlásené uverejnením Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania vo Vestníku verejného obstarávania č. 155/2015 dňa 7.8.2015 pod ozn. 16305 - MSP, pričom predmetná zmluva nadobudla účinnosť dňa 28.7.2016, a to na predmet zákazky: Výstavba športovej infraštruktúry „Národný futbalový štadión“ (ďalej aj len „dielo“)  
(uvedená zmluva o dielo ďalej len „Zmluva o dielo“).
- (B) zmluvné strany si uvedomujú, že je nevyhnutné upraviť ich vzájomné práva i povinnosti aj s ohľadom na fakt, že došlo k zmene okolností, z ktorých sa vychádzalo v čase vyhlásenia predmetného verejného obstarávania a v čase predloženia ponuky Zhotoviteľa do predmetnej verejnej súťaže, a to aj s prihliadnutím na predĺženie lehoty viazanosti ponúk; a zároveň tak; aby garantovali primeranú udržateľnosť projektu a vzhľadom na skutočnosť, že hodnota zmien podľa tejto zmluvy je nižšia ako 15% hodnoty Zmluvy o dielo, pristupujú v súlade s § 18 ods. 3 písm. a) zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom

obstarávaní a o zmene doplnení niektorých zákonov k podpisu tejto Dohody č. 1 o úprave Zmluvy o dielo nasledovne:

## Čl. I

Zmluvné strany sa v zmysle bodu 16.2 Zmluvy dohodli na nasledovných úpravách Zmluvy o dielo:

1. Časť II., čl. 8., bod 8.5 Zmluvy o dielo sa dopĺňa o nasledovný text:

„Strany sa dohodli, že časť Zádržného vo výške 5% podľa tohto odseku vyššie môže Zhotoviteľ nahradiť bankovou zárukou a v takom prípade je Objednávateľ povinný uvoľniť Zhotoviteľovi túto časť Zádržného vo výške 5% po predložení neodvolateľnej bankovej záruky v prospech Objednávateľa, v ktorej banka vyhlási, že bez námietok a na prvú výzvu uspokojí Objednávateľa až do výšky sumy Zádržného nahradeného touto bankovou zárukou. Podmienky bankovej záruky (pričom podmienky bankovej záruky budú v každom prípade umožňovať postúpenie práv z nej vyplývajúcich zo strany Objednávateľa na akúkoľvek tretiu osobu bez súhlasu Zhotoviteľa a banky, ktorá poskytuje bankovú záruku) a subjekt banky, ktorá poskytuje bankovú záruku, podliehajú predchádzajúcemu schváleniu Objednávateľom. Platnosť bankovej záruky bude (i) vo vzťahu k sume zodpovedajúcej časti Zádržného vo výške 5% podľa tohto odseku vyššie, viazaná na záručnú dobu v trvaní 60 mesiacov; a (ii) vo vzťahu k jednotlivým sumám zodpovedajúcim pomerným častiam Zádržného k jednotlivým častiam Diela, ku ktorým sú podľa ods. 13.4.1 až 13.4.3 Zmluvy dohodnuté dlhšie záručné doby, viazaná na príslušné záručné doby podľa ods. 13.4.1 až 13.4.3 Zmluvy (pričom Zhotoviteľ splní túto povinnosť aj vtedy, ak príslušná banková záruka bude vystavená vždy na obdobie najmenej 60 mesiacov a pred dátumom uplynutia jej platnosti Zhotoviteľ predĺži vždy o obdobie najmenej 60 mesiacov a preukáže platnosť takejto predĺženej bankovej záruky až dovtedy, kým neuplynú všetky príslušné záručné doby podľa ods. 13.4.1 až 13.4.3 Zmluvy, za podmienky, že v prípade, že k takémuto predĺženiu platnosti bankovej záruky nedôjde v lehote 15 dní pred uplynutím jej platnosti, musí banková záruka oprávňovať Objednávateľa na vyplatenie sumy za zabezpečené plnenie v plnej výške, na ktorú je vystavená, u banky, ktorá bankovú záruku vystavila (v takomto prípade sa vyplatená suma bankovej záruky považuje za Zádržné, pričom ustanovenia Zmluvy o Zádržnom sa aplikujú primerane)).“

2. Časť II., čl. 8., bod 8.7 Zmluvy o dielo sa dopĺňa tak, že na úvod každej vety v tomto bode sa doplní nasledovný text:

„Ak časť Zádržného nie je nahradená bankovou zárukou“

3. Časť III., čl. 11., bod 11.2 Zmluvy o dielo sa mení tak, že nový text znie:

„V prípade, ak Súčasťou Ponuky Zhotoviteľa je záväzok zhotoviť (dokončiť) Dielo, ktorý je pre účely Zmluvy vyjadrený Kľúčovým termínom č. 10 (pozn.: Vystavenie Preberacieho protokolu na Dielo (Lehota výstavby Diela) (s výnimkou na účely písm. (i) bodu 3 Prílohy č. 4 (Formulár platieb), na účely ktorého je Kľúčový termín č. 10 vystavenie Protokolu o vyhotovení Diela) – do 20 mesiacov od Dátumu začatia prác) v kratšej lehote ako do 20 mesiacov od Dátumu začatia prác, je pre Zhotoviteľa kratšia lehota záväzná. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností strany vyhlasujú, že Kľúčový termín č. 10 sa v prípade podľa predchádzajúcej vety nahrádza lehotou, ktorú Zhotoviteľ uviedol v Ponuke Zhotoviteľa ako kritérium Lehoty výstavby, pričom táto lehota (bez ohľadu na to, či je v Ponuke uvedené niečo iné), plyní od Dátumu začatia prác do momentu vystavenia Preberacieho protokolu (s výnimkou na účely písm. (i) bodu 3 Prílohy č. 4 (Formulár platieb), na účely ktorého táto lehota plyní od Dátumu začatia prác do momentu vystavenia Protokolu o vyhotovení Diela).“

4. Časť III., čl. 12., bod 12.7 Zmluvy o dielo sa mení tak, že nový text znie:

„V prípade, ak Zhotoviteľ bez písomného súhlasu Objednávateľa, zhotovuje Dielo v rozpore s Objednávateľom schválenou Realizačnou projektovou dokumentáciou, je Zhotoviteľ povinný uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10% zo Zmluvnej ceny (celkovej Zmluvnej ceny vrátane DPH špecifikovanej v ods. 8.1 Zmluvy) a zároveň je Zhotoviteľ povinný na vlastné náklady bez zbytočného odkladu uviesť dielo do súladu so schválenou Realizačnou projektovou dokumentáciou.“

5. Časť III., čl. 12., Zmluvy o dielo sa dopĺňa o nový bod 12.11, ktorý znie:

„Celkový súčet zmluvných pokút, ktorý je Zhotoviteľ povinný uhradiť Objednávateľovi v dôsledku porušenia povinností týkajúcich z tejto Zmluvy (s výnimkou zmluvných pokút, ktoré je Zhotoviteľ povinný uhradiť Objednávateľovi v dôsledku porušenia povinností týkajúcich sa odstraňovania väd Diela) nesmie presiahnuť 10% (slovom: desať percent) z celkovej Zmluvnej ceny bez DPH.“

6. Príloha č. 2 k Zmluve o dielo (Osobitné zmluvné podmienky, ktoré predstavujú zmenu a dodatok Všeobecných zmluvných Podmienok - Príloha č. 1 k Zmluve o dielo) sa mení nasledovne:

- a) Podčlánok 2.2 (Povolenia; licencie a schválenia) sa v Osobitných zmluvných podmienkach mení tak, že znie:
- „Objednávateľ na žiadosť Zhotoviteľa poskytne Zhotoviteľovi primeranú súčinnosť a asistenciu pri plnení predmetu Zmluvy o dielo, najmä je povinný poskytnúť Zhotoviteľovi súčinnosť pri zabezpečení povolení (vrátane kolaudačného rozhodnutia), licencií a schválení požadovaných pre riadne a včasné vykonanie Diela na základe Zmluvy o dielo, a to najmä v prípade, ak od Zhotoviteľa nebude možné spravodlivo požadovať, zabezpečenie splnenia určitej povinnosti, resp. prekonanie určitej prekážky objektívne brániacej Zhotoviteľovi v splnení povinnosti. Zhotoviteľ nie je v omeškaní so splnením povinnosti podľa Zmluvy o dielo, pokiaľ mu Objednávateľ neposkytne potrebnú súčinnosť.“*
- b) Podčlánok 2.5 (Nároky Objednávateľa) sa v Osobitných zmluvných podmienkach mení tak, že znie:
- „Text podčlánku sa mení tak, že sa vypúšťa štvrtý odstavec.“*
- c) Podčlánok 8.9 (Následky prerušenia) sa v Osobitných zmluvných podmienkach mení tak, že znie:
- „Keď sa Zhotoviteľ oneskorí a/alebo mu vzniknú Náklady tým, že splnil pokyny Stavebného dozoru podľa podčlánku 8.8 (Prerušenie prác) a/alebo tým, že znovu začal s prácou, Zhotoviteľ vydá oznámenie Stavebnému dozoru a bude mať nárok podľa podčlánku 20.1 (Nároky Zhotoviteľa) na:*
- a) Predĺženie lehoty v dôsledku každého takého oneskorenia, ak dokončenie Diela je alebo bude oneskorené podľa podčlánku 8.4 (Predĺženie Lehoty výstavby) a*
  - b) úhradu všetkých takýchto Nákladov, ktoré sa zahrnú do Zmluvnej ceny*
- Po obdržaní tohto oznámenia Stavebný dozor je povinný postupovať v súlade s podčlánkom 3.5 (Rozhodnutia) tak, aby tieto záležitosti odsúhlasil alebo o nich rozhodol.*
- Zhotoviteľ nebude mať nárok na predĺženie lehoty alebo na úhradu vzniknutých Nákladov v prípade nápravy dôsledkov chybnéj projektovej dokumentácie Zhotoviteľa, vyhotovenia prác alebo materiálov alebo v prípade, že Zhotoviteľ nedostatočne chránil, uchovával alebo zabezpečil Dielo podľa článku 8.8 (Prerušenie prác).“*
- d) Podčlánok 13.2 (Zlepšovací návrh) sa v Osobitných zmluvných podmienkach mení tak, že znie:
- „Zhotoviteľ môže kedykoľvek predložiť Stavebnému dozoru a Projektovému manažérovi písomný návrh, ktorý (podľa názoru Zhotoviteľa), ak bude prijatý (i) urýchlí dokončenie, (ii) zníži náklady Objednávateľa na realizáciu, údržbu alebo prevádzku Diela, (iii) zlepši výkonnosť alebo hodnotu dokončeného Diela pre Objednávateľa alebo (iv) bude inak k prospechu Objednávateľa.*
- Návrh bude pripravený na náklady Zhotoviteľa. V prípade, že je takýto návrh schválený zo strán oprávnených zástupcov Strán a vedie k realizácii Zmeny oproti pôvodnému zadaniu Objednávateľa, potom, ak sa Strany nedohodnú inak, ak má táto Zmena vplyv na zníženie Zmluvnej ceny, je Stavebný dozor povinný postupovať v súlade s podčlánkom 3.5 (Rozhodnutia) tak, aby odsúhlasil alebo rozhodol o platbe, ktorá má byť zahrnutá do Zmluvnej ceny a ktorá bude určená vo výške polovice (50%) rozdielu (avšak len v prípade, že takýto rozdiel je kladný) medzi nasledovnými sumami:*
- a) zníženie Zmluvnej ceny vyplývajúce z príslušnej Zmeny, a*
  - b) prípadné zníženie hodnoty dokončeného Diela pre Objednávateľa z dôvodu Zmeny, po zohľadnení prípadného zníženia kvality, predpokladanej životnosti alebo prevádzkových úspor.*
- e) Podčlánok 13.3 (Postup pri zmenách) sa v Osobitných zmluvných podmienkach mení tak, že znie:
- Akákkoľvek Zmena, ktorá má vplyv na zníženie alebo zvýšenie Zmluvnej ceny podlieha povinnosti Strán uzatvoriť písomný a číslovaný dodatok k Zmluve o Dielo podpísaný oprávnenými zástupcami Strán alebo si podpísať zmenový list alebo zlepšovací návrh zo strany oprávnených zástupcov zmluvných strán. Zhotoviteľ nie je pred uzatvorením takéhoto dodatku alebo pred podpísaním zmenového listu alebo zlepšovacieho návrhu oprávnený Zmenu realizovať, ak mu Stavebný dozor alebo Projektový manažér v naliehavých prípadoch nevydá pokyn, aby Zmenu začal realizovať aj pred uzatvorením takéhoto dodatku / zmenového listu / zlepšovacieho návrhu.*
- Oprávnený pokyn na Zmenu podľa podčlánku 13.1 (Právo na Zmenu) bude mať za následok zníženie Zmluvnej ceny aj v prípade, ak Zhotoviteľ na výzvu Objednávateľa alebo Predstaviteľa Objednávateľa odmietne uzatvoriť a podpísať dodatok k Zmluve o Dielo.*



Akúkoľvek Zmenu, v dôsledku ktorej dochádza k zmene Zmluvy o dielo, je možné uskutočniť len v prípade splnenia podmienok podľa § 18 zákona č. 343/2016 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene doplnení niektorých zákonov.

- f) Podčlánok 16.1 (Oprávnenie Zhotoviteľa prerušiť práce) sa z Osobitných zmluvných podmienok vypúšťa, t.j. tento podčlánok ostane v znení Všeobecných zmluvných podmienok.
- g) Podčlánok 20.1 (Nároky Zhotoviteľa) sa z Osobitných zmluvných podmienok vypúšťa, t.j. tento podčlánok ostane v znení Všeobecných zmluvných podmienok.

7. Príloha č. 5 k Zmluve o dielo (Informačný zoznam zmluvy):

- v bode 2.1 sa nahrádza slovné spojenie „Protokolu o vyhotovení Diela“ slovným spojením „Preberacieho protokolu“.
- v bode 2.1, v tabuľke, v treťom stĺpci (Termín ukončenia) sa skratka „ZD“ nahrádza skratkou „DZP“, t.j. Dátum začatia prác.
- bod 2.1 v tabuľke sa číslo kľúčového termínu 10 mení tak, že nový text znie:

„Vystavenie Preberacieho protokolu (Lehota na výstavbu Diela) (s výnimkou na účely písm. (i) bodu 3 Prílohy č. 4 (Formulár platieb), na účely ktorého je Kľúčový termín č. 10 vystavenie Protokolu o vyhotovení Diela)“.

Čl. II

Záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o dielo a je možné ju meniť len písomnou formou po dohode oboch zmluvných strán.
2. Ustanovenia Zmluvy o dielo a jej príloh nedotknuté touto dohodou zostávajú v platnosti.
3. Táto dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dve vyhotovenia.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto dohodu si prečítali, porozumeli jej textu a na znak súhlasu ju podpisujú.
5. Táto dohoda nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa 28.7.2016

Objednávateľ:

NFŠ, a. s.



zast.: PhDr. Pavol Komorník, M.B.A.  
predseda predstavenstva

V Bratislave dňa 28.7.2016

Zhotoviteľ:

STRABAG

Pozemné a inžinierske staviteľstvo s. r. o.



Ing. Juraj Hirner  
konateľ



Ing. Juraj Bacmaňák  
konateľ